

자주 묻는 질문

NYC Test & Trace 프로그램 개요

NYC Test & Trace Corps가 무엇입니까?

COVID-19 극복을 위한 공중 보건 팀입니다. NYC Test & Trace Corps는 **무료** 자원과 활동을 통해 COVID-19 발생을 저지하고 도시를 보호하는 것을 목표로 합니다. 2020년 6월 1일에 공식적으로 출범된 NYC Test & Trace Corps는 의사, 보건 전문가 및 지역사회 옹호가들로 구성된 단체로서, 우리 모두가 학교와 직장으로 돌아가고 뉴욕시를 건강하고 안전한 곳으로 유지하기 위해 COVID-19와 싸우고 있습니다.

이 단체의 활동은 NYC Health + Hospitals의 지도 하에 Department of Health and Mental Hygiene (보건정신건강부)와 기타 시 기관과 긴밀히 협력하여 수행되고 있습니다.

Test & Trace Corps의 목표가 무엇입니까?

이 단체의 활동 목적은 바이러스 확산을 줄이고 COVID-19 확진자를 다른 사람으로부터 안전하게 격리하여 소중한 사람들을 보호할 수 있도록 도와 뉴욕 시민을 안전하게 지키는 것입니다. 그 활동의 세 가지 중요한 요소는 다음과 같습니다.

검사

시 전역의 수많은 검사소에서 모든 뉴욕 시민이 비공개로 안전하게 비용을 부담하지 않고 COVID-19 검사를 받을 수 있도록 합니다.

추적

추적의 목적은 밀접 접촉을 통해 질병에 노출되었을지도 모르는 사람들을 찾아내어 다른 사람으로부터 안전하게 격리할 최적의 장소를 찾도록 도와주는 것입니다. 접촉 경로 조사원으로 교육을 받은 수천 명의 보건 전문가의 도움으로, COVID-19 검사 양성 결과가 나온 뉴욕 시민들에게 지원이 제공될 것입니다.

자가 격리

접촉 경로 조사원은 COVID-19 검사 양성 결과가 나온 모든 사람들과 그들과 밀접 접촉한 사람들이 무료로 호텔에서 또는 집에서 안전하게 격리를 실시하는 데 필요한 자원을 제공받도록 지원합니다. 호텔에서는 주 7일 하루 24시간 전문 간호사와 임상가가 모니터링을 하며, 무료 인터넷을 이용할 수 있고, 모든 식사뿐만 아니라 정신 건강 및 건강관리 지원을 제공하며, 가족들과 연락할 수 있도록 무료로 무제한 장거리 전화를 이용할 수 있습니다. 집에서 안전하게 격리를 실시하고자 하는 뉴욕 시민을 위해서 Take Care 팀은 식사와 의약품 조달을 돕습니다.

NYC Test & Trace Corps 또는 COVID-19에 관해 질문이 있으면 어디로 연락할 수 있습니까?

COVID-19, 검사 장소, 접촉 경로 추적 및 자신과 가족을 보호하기 위한 자원에 관한 질문이 있으면, 212-COVID19(212-268-4319)로 전화해 주십시오. 매일 오전 9시부터 오후 9시까지 실제 상담원이 응답해 드립니다.

NYC Test & Trace Corps는 개인정보 보안을 어떻게 보장합니까?

NYC Test & Trace Corps는 연방, 주 및 지방 법률에 따라, 그리고 NYC Health + Hospitals와 시 보건부의 오랜 경험에 맞추어 뉴욕 시민의 개인 의료 정보 보안과 프라이버시를 지키기 위해 최선을 다합니다. NYC Test & Trace Corps가 접촉 경로 조사원을 통해 받는 정보는 뉴욕시 보건법에 따라 비공개로 유지됩니다.

NYC Test & Trace Corps는 어느 누구에게도 이민자 신분에 관해 묻지 않습니다. Corps 데이터베이스는 어떠한 사법 당국 데이터베이스와도 연결되지 않습니다. NYC Test & Trace Corps가 입수하는 정보는 안전하게 저장되고 공공 보건 목적으로만 한정하여 허가를 받은 직원이 이용합니다.

Test & Trace Corps로부터 서비스를 받으면 이민법에 따라 “생활 보호 또는 공적부조” 대상자로 간주되나요?

아닙니다. 검사를 받거나 접촉 경로 조사원과 상담하거나 안전하게 격리하기 위해 Take Care 호텔을 이용하더라도 영주권(그린 카드)을 신청하는 것에 영향을 주지 않습니다. 뿐만 아니라 COVID-19와 관련된 의학적 치료나 예방 보건 서비스는 공적부조 규정에 따라 공적부조로 간주되지 않습니다.

NYC Test & Trace Corps는 뉴욕 시민, 특히 바이러스의 피해를 가장 많이 입은 지역 주민들의 다양한 요구를 파악하기 위해 어떻게 활동하고 있습니까?

Corps는 이러한 활동이 도시의 다양성을 반영할 수 있도록 노력하고 있습니다. 지역사회 단체들이 효과적이고, 문화적으로 적절한 서비스를 제공하고 COVID-19 팬데믹의 영향을 심하게 받은 지역 주민의 요구를 해결할 수 있도록 조언과 지원을 제공합니다. 또한, 접촉 경로 조사원들은 COVID-19의 영향을 가장 많이 받은 뉴욕시 지역 출신입니다.

뿐만 아니라, 도시 전역의 수십개 지역 기반 조직들과 협력을 통해, NYC Test & Trace Corps는 뉴욕 시민들이 집에서 안전하게 격리 생활을 하는 동안 음식이나 의약품 이용과 같이 배달 문제를 해결할 수 있게 도와주는 리소스 내비게이터(Resource Navigators)를 제공하고 있습니다.

검사

누가 검사를 받을 수 있습니까?

모든 뉴욕 시민은 COVID-19 진단 검사와 항체 검사를 비용 부담 없이 받을 수 있습니다. 모든 뉴욕 시민은 증상이 없더라도 COVID-19 진단 검사를 받아야 합니다.

뉴욕 시민들은 어디에서 검사를 받을 수 있습니까?

30곳이 넘는 NYC Health + Hospitals와 CityMD 클리닉, NYCHA 거주지 근처, 공원 및 레크리에이션 센터, 이동식 검사 밴을 포함하여 시 전역에 검사소가 수백 곳이 넘습니다. 가까운 검사소를 찾으시려면 nyc.gov/covidtest를 방문하시거나 212-COVID19(212-268-4319)로 문의해 주십시오.

한 번 이상 검사를 받아야 하나요?

그렇습니다. 모든 시민이 본인과 사랑하는 사람들의 건강과 안전을 위해 자주 검사를 받아야 합니다.

검사비를 본인이 내야 하나요?

아닙니다. 많은 검사소에는 COVID-19 검사를 비용 부담 없이 제공합니다. NYC Health + Hospitals 어느 곳에서도 COVID-19 검사나 항체 검사를 받는 데 보험이 필요하지 않습니다. 보험이 있으면, 보험회사에 청구할 수 있도록 보험 정보를 공유해주는 것이 중요합니다. 그러나 자기부담금이나 공동보험액을 낼 필요는 없습니다.

검사 결과는 언제 어떻게 받습니까?

검사 결과는 3-5일 이내에 받게 됩니다. 검사 결과를 기다리는 동안, COVID-19 증상이 있거나 COVID-19에 노출되었을지도 모른다고 생각되는 경우 집이나 호텔에서 안전하게 격리하는 것이 중요합니다.

추적

추적 조사란?

접촉 경로 조사라고도 하는 추적 조사란 검사 결과 양성인 사람이나 COVID-19에 노출된 사람을 찾아 바이러스를 전파시키지 않을 때까지 다른 사람으로부터 안전하게 격리할 것을 요구하는 것입니다.

접촉 경로 조사원의 역할은 무엇입니까?

접촉 경로 조사원은 검사 결과 양성인 사람이나 COVID-19에 노출된 사람에게 연락을 합니다. 접촉 경로 조사원이 하는 일은 아래와 같습니다:

- + 현재 몸 상태가 어떠한지 질문합니다
- + 건강을 유지하고 COVID-19 확산을 예방하는 데 도움이 될 서비스와 지원이 필요한지 묻습니다
- + 자가 격리를 실시하고 대면 접촉을 피해야 하는 기간에 대해 설명합니다
- + 양성 결과가 나온 사람에게 감염 경로를 알아보기 위한 질문을 합니다
- + 양성 결과가 나온 사람에게 타인에게 바이러스를 전파시켰을 가능성이 있는 기간 동안 확진자와 밀접하게 접촉한 모든 사람의 이름과 연락처 정보를 요청합니다

접촉 경로 조사원이 귀하의 건강 상태를 확인하기 위해 직접 방문할 수도 있습니다. 본인이 접촉 경로 조사원임을 증명하기 위해 신분증 카드를 제시할 것입니다.

NYC Test & Trace Corps는 사람들의 정보를 어떻게 입수하나요?

귀하가 COVID-19 진단을 받은 경우, NYC Test & Trace Corps는 뉴욕시 보건부(NYC Health Department)로부터 귀하의 정보를 받습니다. 뉴욕주법과 뉴욕시 보건법에 따라 검사소에서 뉴욕주 보건부(NYC Health Department)에 양성 검사 결과를 보내야 합니다. 뉴욕시 보건부는 공중 보건을 유지하고 질병의 확산을 막기 위해 개인정보를 사용하는 것을 허용하는 개인정보 보호법에 따라 NYC Test & Trace Corps와 개인정보를 안전하게 공유하고 있습니다.

귀하가 COVID-19에 노출된 경우, COVID-19 확진자가 접촉 경로 조사원에게 귀하와 밀접 접촉했거나, COVID-19에 감염된 사람에게 노출될 수 있는 장소에 귀하가 계셨다고 알리며 이에 따라 NYC Test & Trace Corps가 귀하의 정보를 받게 됩니다. 접촉 경로 조사원은 귀하가 밀접 접촉자였음을 말한 사람이 누구인지 귀하에게 알려드릴 수 없습니다.

전화를 한 사람이 NYC Test & Trace Corps 소속의 접촉 경로 조사원인지를 뉴욕 시민은 어떻게 알 수 있습니까?

NYC Test & Trace Corps 접촉 경로 조사원은 검사 결과 양성이 나왔거나, COVID-19 바이러스에 노출이 된 모든 사람에게 전화를 합니다. 다음으로부터 전화가 오면 전화를 받아 주시기 바랍니다.

- + NYC Test+Trace
- + NYC Covid Test
- + 212-540-XXXX 또는 212-242-XXXX로 시작하는 전화번호

또한, 귀하에게 연락을 드린 조사원에게 “Validate My Tracer”(내 접촉자 조사원 검증) 도구에 입력할 수 있는 코드를 알려달라고 요청하실 수도 있습니다. 이 도구는 코드가 유효한 경우 접촉 경로 조사원의 이름을 확인해줍니다. 유효한 코드를 사용한 후에는 해당 코드는 만료되며 재사용이 불가능합니다. “Validate My Tracer” 도구를 사용하려면 다음의 절차를 따라 주십시오.

- + 1) 연락을 드리거나 방문한 사람에게 코드를 요청합니다.
- + 2) testandtrace.nyc 웹사이트를 방문합니다.
- + 3) “Click Here to Validate My Tracer”(내 접촉자 조사원을 검증하려면 여기를 클릭하세요)를 선택합니다.
- + 4) 코드를 입력합니다.

접촉 경로 조사원이 '절대' 하지 않는 일:

- + 귀하의 이름을 묻지 않습니다 - 조사원은 전화를 걸 때 이미 이름을 알고 있습니다
- + 귀하의 사회보장번호를 묻지 않습니다
- + 개인의 금융 정보를 요구하지 않습니다
- + 신용카드 정보를 요구하지 않습니다
- + 전화, 태블릿 또는 컴퓨터의 소프트웨어를 조작하거나 다운로드하라고 요구하지 않습니다

접촉 경로 조사원은 귀하에게 전화로 연락이 되지 않으면, 집으로 직접 방문할 수도 있습니다. 본인이 접촉 경로 조사원임을 증명하기 위해 신분증 카드를 제시할 것입니다.

COVID-19 검사 결과 양성이 나온 사람과 “밀접 접촉”을 했다는 것이 무엇입니까?

밀접 접촉이란 다음과 같이 정의됩니다.

- + COVID-19 검사 결과 양성이 나온 사람과 함께 살고 있음
- + COVID-19 검사 결과 양성이 나온 사람과 키스를 하거나 성관계를 함
- + COVID-19 검사 결과 양성이 나온 사람의 집에서 간호를 함
- + COVID-19 검사 결과 양성이 나온 사람과 6피트 이내에서 10분 이상 시간을 보냄

스마트폰으로 COVID-19 확진자와 밀접 접촉을 했는지 알아볼 수 있습니까?

COVID Alert NY 앱을 다운로드하고 활성화하셨다면, COVID-19 양성 반응이 나온 사람과 밀접 접촉을 한 경우 알림을 보내드립니다. 이 앱은 귀하의 개인정보를 수집, 전송 또는 저장하지 않으며 완전히 익명 처리합니다. 귀하의 위치는 절대 추적되지 않습니다. 앱은 블루투스 기능을 사용해 동일한 앱을 보유한 타인이 6피트 내에 접근하는 경우를 감지합니다. 더 자세한 정보는 coronavirus.health.ny.gov/covid-alert-ny/ 사이트를 참조하시기 바랍니다.

COVID-19에 감염되었습니다. 밀접 접촉자에게 노출되었다는 사실을 어떻게 알릴 수 있습니까?

접촉자 조사원이 밀접 접촉자에게 COVID-19에 노출되었다고 알려드립니다. 단, 귀하 담당의 접촉자 조사원에게 해당하는 사람들의 이름과 연락처 정보를 알려주셨을 때에만 가능합니다. 귀하의 접촉자 조사원은 밀접 접촉자에게 귀하가 접촉자의 정보를 언급했다고 말하지 않습니다.

귀하가 괜찮으시다면 접촉자 조사원이 접촉자분께 연락을 하기 전에, 밀접 접촉자에게 먼저 COVID-19에 노출되었다는 사실을 알려주시기를 권장합니다. "방금 COVID-19 진단을 받았습니다. 바이러스를 전파할 수 있는 시기에 밀접 접촉을 했으니 COVID-19에 노출되었습니다. 마지막으로 우리가 만난 날짜 이후로 10일 동안 자택 격리를 하고 타인을 만나지 마세요. 그럴 수 없는 경우, NYC Test & Trace Corps 핫라인인 212-COVID19번으로 전화해 안전한 격리를 위해 지원받을 수 있는 무료 리소스에 대해 알아보시는 편이 좋습니다. Test & Trace Corps에서 무료 식사나 무료 호텔 객실을 지원한다고 해요. 또, 핫라인에 전화하거나 nyc.gov/covidtest 웹사이트에서 근처의 검사소 정보를 알아볼 수 있습니다." 와 같은 이야기를 전해주시면 됩니다.

자가 격리

집에서 격리하는 동안 뉴욕 시민은 어떤 종류의 지원을 받습니까?

집에서 안전하게 자가 격리를 하며 건강 상태를 모니터링 하는 모든 뉴욕 시민에게 접촉 경로 조사원이 매일 확인 전화나 문자 메시지를 보내고, 건강 상태를 확인하기 위해 직접 방문하기도 합니다. NYC Test & Trace Corps는 또한 식사와 의약품 조달을 도울 것입니다.

COVID-19 검사 결과 양성인 나온 뉴욕 시민은 안전하게 격리하기 위해서 어떻게 무료 호텔 객실을 이용할 수 있습니까?

가족들을 보호하기 위해 안전하게 격리할 장소가 없는 사람은 최장 10일 동안 무료로 호텔에 머물 자격이 있을 수 있습니다. 더 자세히 알아보시려면 212-COVID19(212-268-4319)로 문의해 주십시오.

호텔에서는 어떤 서비스를 이용할 수 있습니까?

호텔에서 안전하게 격리하기로 하는 뉴욕 시민은 무료 교통편을 이용할 수 있고, 전문 간호사와 임상사의 24/7 지원을 받을 수 있으며, 무료 식사, 정신 건강과 건강관리 서비스, 무선 인터넷 이용, 케이블 TV, 가족과 연락할 수 있는 무제한 장거리 전화 서비스를 받을 수 있습니다. Take Care 호텔 현장에서도 COVID-19 검사를 받을 수 있습니다.

의료 제공자가 환자를 어떻게 호텔에 의뢰합니까?

뉴욕시 전역의 의사, 간호사, 의사보조인은 CommCareCP@nychhc.org로 이메일을 보내어 환자를 호텔로 의뢰할 수 있습니다. 담당 의사가 없으시면, 212-COVID19(212-268-4319), NYC Test & Trace 핫라인에 전화하여 상담을 하시면 예약할 수 있도록 도와드릴 것입니다.

NYC Test & Trace에 관한 자세한 정보는 212-COVID19(212-268-4319)로 전화하시거나 testandtrace.nyc를 방문해 주십시오.